



Вспомогательный орган по осуществлению

Пятьдесят первая сессия

Мадрид, 2–9 декабря 2019 года

Пункт 19 а)–с) повестки дня

Административные, финансовые и институциональные вопросы

Доклад ревизоров и финансовые ведомости за 2018 год

Исполнение бюджета на двухгодичный период 2018–2019 годов

Прочие бюджетные вопросы

**Административные, финансовые и институциональные
вопросы**

Проект выводов, предложенный Председателем

Добавление

Рекомендация Вспомогательного органа по осуществлению

Вспомогательный орган по осуществлению на своей пятьдесят первой сессии рекомендовал следующий проект решения для рассмотрения и принятия Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, на ее пятнадцатой сессии:

Проект решения -/СМР.15

**Административные, финансовые и институциональные
вопросы**

Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола,

ссылаясь на пункт 5 статьи 13 Киотского протокола,

ссылаясь также на решение 18/СР.24, раздел III, по прочим бюджетным вопросам,

ссылаясь далее на финансовые процедуры Конференции Сторон, которые также применяются к Киотскому протоколу¹,

¹ Решение 15/СР.1, приложение I.



принимая к сведению решение -/CP.25²,

рассмотрев информацию, содержащуюся в подготовленных секретариатом документах по административным, финансовым и институциональным вопросам³,

отмечая, что уведомления Сторонам о размерах их взносов на 2020 год были им направлены до 30 сентября 2019 года,

приветствуя предпринимаемые усилия по повышению эффективности и транспарентности бюджетного процесса РКИКООН,

I. Исполнение бюджета на двухгодичный период 2018–2019 годов

1. *принимает к сведению информацию, содержащуюся в докладе об исполнении бюджета на 2018–2019 годы по состоянию на 30 июня 2019 года⁴ и в записке о положении в области взносов в целевые фонды, управляемые секретариатом, по состоянию на 15 ноября 2019 года⁵;*
2. *выражает свою признательность Сторонам, которые внесли взносы в основной бюджет, особенно Сторонам, которые внесли взносы своевременно;*
3. *выражает обеспокоенность по поводу большого объема невыплаченных взносов в основной бюджет на текущий и предыдущие двухгодичные периоды, в результате чего возникают трудности с потоком наличных средств и эффективным проведением мероприятий;*
4. *настоятельно призывает Стороны, которые не внесли в полном объеме свои взносы в основной бюджет за текущий и/или предыдущие двухгодичные периоды, безотлагательно сделать это;*
5. *призывает Стороны своевременно внести свои взносы в основной бюджет на 2020 год, отмечая, что письма с просьбой об их выплате уже были направлены секретариатом всем Сторонам, а также принимая во внимание, что в соответствии с финансовыми процедурами Конференции Сторон взносы подлежат выплате 1 января каждого года;*
6. *выражает признательность за полученные от Сторон взносы в Целевой фонд для участия в процессе РКИКООН и Целевой фонд для вспомогательной деятельности, включая те взносы, которые способствуют большей гибкости в распределении ресурсов;*
7. *настоятельно призывает Стороны вносить дальнейшие взносы в Целевой фонд для участия в процессе РКИКООН, чтобы обеспечить как можно более широкое участие в переговорах в 2020–2021 годах, а также в Целевой фонд для вспомогательной деятельности;*
8. *вновь выражает признательность правительству Германии за его ежегодный добровольный взнос в основной бюджет в размере 766 938 евро и его специальный взнос в размере 1 789 522 евро в качестве правительства принимающей страны секретариата;*
9. *просит Исполнительного секретаря принять дополнительные меры для взыскания невыплаченных взносов и призывает Стороны выплатить эти взносы как можно скорее;*

² Проект решения, предложенный для принятия в рамках пункта 19 а)–с) повестки дня Вспомогательного органа по осуществлению на его пятьдесят первой сессии.

³ FCCC/SBI/2019/14 и Add.1–2, FCCC/SBI/2019/INF.9 и Add.1, FCCC/SBI/2019/INF.12 и FCCC/SBI/2019/INF.16.

⁴ FCCC/SBI/2019/14 и Add.1–2.

⁵ FCCC/SBI/2019/INF.16.

II. Доклад ревизоров и финансовые ведомости за 2018 год

10. *принимает к сведению* информацию, содержащуюся в докладе ревизоров Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций⁶, финансовые ведомости за 2018 год, содержащие рекомендации, а также комментарии секретариата в этой связи;
11. *выражает признательность* Организации Объединенных Наций за организацию ревизии счетов Конвенции;
12. *выражает также признательность* ревизорам за ценные замечания и рекомендации и их представление Сторонам;
13. *призывает* Исполнительного секретаря надлежащим образом выполнить рекомендации ревизоров, в частности невыполненные рекомендации, содержащиеся в докладе ревизоров за 2017 год, и представить Сторонам информацию о достигнутом прогрессе в следующем докладе ревизоров;
14. *просит* Исполнительного секретаря в ее информации для Сторон о достигнутом прогрессе в деле осуществления рекомендаций ревизоров указать сроки ожидаемого завершения выполнения рекомендаций ревизоров, которые находятся в процессе выполнения;

III. Прочие бюджетные вопросы

15. *призывает* секретариат активизировать работу по осуществлению решения 18/CP.24 в целях дальнейшего повышения прозрачности и эффективности бюджета РКИКООН для сокращения дублирования и повышения эффективности затрат;
16. *призывает* Стороны учитывать бюджетные последствия решений и выводов до принятия решений;
17. *приветствует* записки Исполнительного секретаря о бюджетных последствиях мандатов РКИКООН: стандартные расходы, подготовленные для рассмотрения на пятидесятой и пятьдесят первой сессиях Вспомогательного органа по осуществлению⁷;
18. *просит* секретариат выполнить рекомендации, содержащиеся в документе FCCC/SBI/2019/INF.4;
19. *просит также* секретариат представить доклад о своих усилиях по дальнейшему повышению эффективности и прозрачности бюджетного процесса РКИКООН и документации для рассмотрения на первой сессии Вспомогательного органа по осуществлению каждый год, в том числе о выполнении этого решения, и по положениям о прочих бюджетных вопросах, содержащихся в решении 18/CP.24.

⁶ FCCC/SBI/2019/INF.9 и Add.1.

⁷ FCCC/SBI/2019/INF.4 и FCCC/SBI/2019/INF.12.